

## Jegyzőkönyv

Készült Kaposvár Megyei Jogú Város Német Kisebbségi Önkormányzat Kaposvár, Szent Imre u. 14 sz. alatti székhelyén 2011. december 7-én megtartott üléséről.

Jelen voltak: a csatolt jelenléti ív szerint

**Knollné Hidasy Erzsébet elnök:** Köszöntötte képviselőtársait, a Hivatal megjelent képviselőit, megállapította, hogy 4 fő képviselő jelen van, az ülés határozatképes. Egyebek napirendi pont felvétele mellett javasolta a napirendet elfogadásra.

### **70/2011.(XII. 7.) Német Kisebbségi Önkormányzati határozat:**

Kaposvár Megyei Jogú Város Német Kisebbségi Önkormányzata a módosított napirendet elfogadta.

Szavazati arány: 4 igen  
- nem  
- tartózkodás

### **Napirend:**

#### **1. Beszámoló az önkormányzat 2011. évi költségvetésének I-III. negyedévi teljesítéséről, a költségvetési rendelet módosítása**

Előterjesztő: Szita Károly polgármester  
Közreműködik: dr. Kéki Zoltán címzetes főjegyző

#### **2. Előterjesztés a 2012. évi költségvetési koncepcióról**

Előterjesztő: Szita Károly polgármester  
Közreműködik: dr. Kéki Zoltán címzetes főjegyző

#### **3. Előterjesztés a települési kisebbségi önkormányzatokkal kötött együttműködési megállapodások felülvizsgálatáról**

Előterjesztő: Szita Károly polgármester  
Közreműködik: dr. Nadrai Norbert igazgató

#### **4. Beszámoló a Kaposvár Megyei Jogú Város Német Kisebbségi Önkormányzat 2011. évi költségvetésének I-III. negyedévi teljesítéséről**

Előterjesztő: Knollné Hidasy Erzsébet elnök

#### **5. Adventi délután**

Előterjesztő: Knollné Hidasy Erzsébet elnök

#### **6. Sváb bál szervezési feladatai**

Előterjesztő: Knollné Hidasy Erzsébet elnök

#### **7. Javaslat a kisebbség 2012. évi munkatervéhez**

Előterjesztő: Knollné Hidasy Erzsébet elnök

#### **8. Egyebek**

## Napirend tárgyalása:

### **1. Beszámoló az önkormányzat 2011. évi költségvetésének I-III. negyedévi teljesítéséről, a költségvetési rendelet módosítása**

Előterjesztő: Szita Károly polgármester

Közreműködik: dr. Kéki Zoltán címzetes főjegyző

**Balogh Réka Gazdasági Igazgatóság:** 120.000.-Ft át lett csoportosítva működési célú átadásra. Előirányzat nem csökkent, kiadási előirányzatok között történt átcsoportosítás.

### **71/2011.(XII. 7.) Német Kisebbségi Önkormányzati határozat:**

Kaposvár Megyei Jogú Város Német Kisebbségi Önkormányzata a kisebbségi önkormányzat 2011. évi költségvetésének módosítását az alábbiak szerint fogadta el:

Al-cím sz.	Ei. csop.	Német Kisebbségi Önkormányzat	Mód. előirányzat	Mód. új előirányzat	Eltérés (+, -)
<u>Bevételek</u>					
8.	3.	♦Költségvetési támogatás	1 711	1 711	0
	3.1.	♦♦ Ebből:központi támogatás	680	680	0
	3.2.	♦♦ önkormányzati kiegészítés	1 031	1 031	0
	4.2.	♦Működési c.átvett pénzeszköz	0	0	0
	5.	♦Előző évi pénzmaradvány	226	226	0
Bevételek összesen			1 937	1 937	0
<u>Kiadások</u>					
	1.	♦Személyi juttatás	504	504	0
	2.	♦Munkaadót terhelő járulékok	136	136	0
	3.	♦Dologi jellegű kiadás	1 297	1 177	-120
	3,1	ebből : - pénzmaradvány tartaléka	0	0	0
	3,2	- dologi kiadás	1 297	1 177	-120
	4.	♦Átadás,egyéb juttatás	0	120	120
	5.	♦Felhalmozási kiadások	0	0	0
	6.	♦Általános tartalék	0	0	0
	7.	♦Céltartalék	0	0	0
8.	1.	Kiadások összesen	1 937	1 937	0

		Működési célú kiadás	1 937	1 937	0
		Felhalmozási célú kiadás	0	0	0

Felelős: Knollné Hidasy Erzsébet elnök

Közreműködik: Molnár György igazgató

Határidő: 2011. december 15.

Szavazati arány: 4 igen  
- nem  
- tartózkodás

### **72/2011.(XII. 7.) Német Kisebbségi Önkormányzati határozat:**

Kaposvár Megyei Jogú Város Német Kisebbségi Önkormányzata az önkormányzat 2011. évi költségvetésének I.-III. negyedévi teljesítéséről, a költségvetési rendelet módosításáról szóló beszámoló határozati javaslatait, és a rendelet módosítását a Közgyűlésnek elfogadásra javasolta.

Szavazati arány: 4 igen  
- nem  
- tartózkodás

### **2. Előterjesztés a 2012. évi költségvetési koncepcióról**

Előterjesztő: Szita Károly polgármester  
Közreműködik: dr. Kéki Zoltán címzetes főjegyző

**Balogh Réka Gazdasági Igazgatóság:** Nem kívánt szóbeli kiegészítést tenni.

### **73/2011.(XII. 7.) Német Kisebbségi Önkormányzati határozat:**

Kaposvár Megyei Jogú Város Német Kisebbségi Önkormányzata a „BIZTONSÁG ÉS MINŐSÉG” Kaposvár Megyei Jogú Város Önkormányzata 2012. évi költségvetési koncepciójáról szóló előterjesztést a Közgyűlésnek elfogadásra javasolta.

Szavazati arány: 4 igen  
- nem  
- tartózkodás

### **3. Előterjesztés a települési kisebbségi önkormányzatokkal kötött együttműködési megállapodások felülvizsgálatáról**

Előterjesztő: Szita Károly polgármester  
Közreműködik: dr. Nadrai Norbert igazgató

**Farkas Beáta titkár:** Elmondta, hogy Kaposvár Megyei Jogú Város Német Kisebbségi Önkormányzattal kötött együttműködési megállapodásán nem kíván módosítani Kaposvár Megyei Jogú Város Önkormányzata.

### **74/2011.(XII. 7.) Német Kisebbségi Önkormányzati határozat:**

Kaposvár Megyei Jogú Város Német Kisebbségi Önkormányzata a települési kisebbségi önkormányzatokkal kötött együttműködési megállapodások felülvizsgálatáról szóló előterjesztést a Közgyűlésnek elfogadásra javasolta.

Szavazati arány: 4 igen  
- nem  
- tartózkodás

#### **4. Beszámoló a Kaposvár Megyei Jogú Város Német Kisebbségi Önkormányzat 2011. évi költségvetésének I-III. negyedévi teljesítéséről**

Előterjesztő: Knollné Hidasy Erzsébet elnök

**Knollné Hidasy Erzsébet elnök:** Ismertette az elmúlt időszak pénzügyi mozgásait.

#### **75/2011.(XII. 7.) Német Kisebbségi Önkormányzati határozat:**

Kaposvár Megyei Jogú Város Német Kisebbségi Önkormányzata a Kaposvár Megyei Jogú Város Német Kisebbségi Önkormányzat 2011. évi költségvetésének I-III. negyedévi teljesítéséről szóló beszámolót elfogadta.

Szavazati arány: 4 igen  
- nem  
- tartózkodás

#### **5. Adventi délután**

Előterjesztő: Knollné Hidasy Erzsébet elnök

**Knollné Hidasy Erzsébet elnök:** Tájékoztatta a testületet arról, hogy az Adventi délután 2011. december 12-én délután 16 órai kezdettel lesz megtartva.

#### **76/2011.(XII. 7.) Német Kisebbségi Önkormányzati határozat:**

Kaposvár Megyei Jogú Város Német Kisebbségi Önkormányzata az Adventi délutánról szóló tájékoztatót elfogadta.

Szavazati arány: 4 igen  
- nem  
- tartózkodás

#### **6. Sváb bál szervezési feladatai**

Előterjesztő: Knollné Hidasy Erzsébet elnök

**Knollné Hidasy Erzsébet elnök:** Elmondta, hogy 2012. január 28-án 19 órai kezdettel kerül megrendezésre a Sváb-bál a Somssich Pál utcai Máv kollégiumban. Platin Kapelle szolgáltatja a zenét, reméli hogy sikeresnek bizonyul a rendezvény.

#### **77/2011.(XII. 7.) Német Kisebbségi Önkormányzati határozat:**

Kaposvár Megyei Jogú Város Német Kisebbségi Önkormányzata a Sváb-bál szervezési költségeire 250.000.-Ft-ot biztosít.

Felelős: Knollné Hidasy Erzsébet elnök  
Határidő: 2012. január 28.

Szavazati arány: 4 igen  
- nem  
- tartózkodás

**7. Javaslat a kisebbség 2012. évi munkatervéhez**  
Előterjesztő: Knollné Hidasy Erzsébet elnök

**Knollné Hidasy Erzsébet elnök:** Ismertette a kisebbségi önkormányzat 2012. évi munkaterv-tervezetét.

**78/2011.(XII. 7.) Német Kisebbségi Önkormányzati határozat:**

Kaposvár Megyei Jogú Város Német Kisebbségi Önkormányzata 2012. évi munkatervét elfogadta.

Szavazati arány: 4 igen  
- nem  
- tartózkodás

**8. Egyebek**

**Knollné Hidasy Erzsébet elnök:** Javasolta, hozzanak határozatot a szuloki tánccsoportot szállító busz sofőr napidíjának támogatásáról.

**79/2011.(XII. 7.) Német Kisebbségi Önkormányzati határozat:**

Kaposvár Megyei Jogú Város Német Kisebbségi Önkormányzata úgy határozott, hogy a szuloki tánccsoportot a kisebbségi önkormányzat által szervezett Német Kulturális Estre szállító busz sofőr napidíját 5.000.-Ft-tal támogatta.

Felelős: Knollné Hidasy Erzsébet elnök  
Határidő: 2011. december 7.

Szavazati arány: 4 igen  
- nem  
- tartózkodás

**Knollné Hidasy Erzsébet elnök:** Javasolta, hozzanak határozatot a Német Kulturális Estre meghívott hangszeres fellépő úti költségének támogatásáról.

**80/2011.(XII. 7.) Német Kisebbségi Önkormányzati határozat:**

Kaposvár Megyei Jogú Város Német Kisebbségi Önkormányzata úgy határozott, hogy a kisebbségi önkormányzat által szervezett Német Kulturális Estre meghívott hangszeres fellépő úti költségét 4.000.-Ft-tal támogatta.

Felelős: Knollné Hidasy Erzsébet elnök  
Határidő: 2011. december 7.

Szavazati arány: 4 igen  
- nem  
- tartózkodás

**Knollné Hidasy Erzsébet elnök:** Tájékoztatta a testületet a Somogy Megyei Területi Cigány Kisebbségi Önkormányzat Kisebbségi Napra való meghívásáról, mely 2011. december 17-én lesz.

**81/2011.(XII. 7.) Német Kisebbségi Önkormányzati határozat:**

Kaposvár Megyei Jogú Város Német Kisebbségi Önkormányzata úgy határozott, hogy a Herbstrose Chor-ral együtt részt vesz a 2011. december 17-i Kisebbségi Napon, ahol a kisebbségi kórus műsort ad.

Szavazati arány: 4 igen  
- nem  
- tartózkodás

Több napirend nem lévén az elnök az ülést berekesztette.

K. m. f.

**Farkas Beáta**  
titkár

**Knollné Hidasy Erzsébet**  
elnök

**Virányi Zoltánné**  
képviselő  
jegyzőkönyv hitelesítő